



DANUBE PRIVATE UNIVERSITY
Fakultät Medizin/Zahnmedizin

DPU Sozialfonds für Menschen, die in Österreich Zuflucht suchen

A – Deutsch

B – Englisch

C – Ukrainisch (українська)

Unter der Leitung von

Schirmherr Direktor Robert Wagner, MA

Primar MR Dr. med. univ. Sven Orechovsky





DANUBE PRIVATE UNIVERSITY
Fakultät Medizin/Zahnmedizin

A - Leitfaden DPU Sozialfonds für Menschen, die in Österreich Zuflucht suchen

Schritt für Schritt zum DPU Sozialfonds, für alle, die unsere Hilfe brauchen:

- 1. Anmeldung beim Empfang des Zahnambulatoriums Krems der DPU**
Bitte geben Sie bereits bei Ihrer Anmeldung Bescheid, dass Sie die Aufnahme in den DPU Sozialfonds beantragen und auch den Grund für die Inanspruchnahme.
- 2. Untersuchung durch Studierende und Befunderhebung**
Sobald Ihre Anmeldung abgeschlossen ist, werden Sie von Studierenden der DPU im klinischen Praktikum untersucht und es wird ein Heilkostenplan für Sie erstellt.
- 3. Erhalt des Heilkostenplans**
Ihren Heilkostenplan werden Sie, gemeinsam mit dem Antrag für den DPU Sozialfond, von unserem Team erhalten. Diesen füllen Sie im Anschluss bitte gleich aus.
- 4. Abgabe des Antrags für den DPU Sozialfonds**
Bitte geben Sie den ausgefüllten Antrag so rasch wie möglich wieder an unser Team zurück.

Der Sozialfonds deckt Mindestversorgungen und/oder Schmerztherapie. Bei Sonderleistungen, die nicht unter die Mindestversorgung oder Schmerztherapie fallen, können wir nicht garantieren, dass die Behandlungen zur Gänze vom Sozialfonds gedeckt werden. Jene Leistungen werden individuell von des Zahnambulatoriums Krems der DPU geprüft.

Bitte beachten Sie des Weiteren, dass das Angebot des Sozialfonds ausschließlich studentische Leistungen, unter Betreuung durch Ärzt*innen und Zahnärzt*innen, beinhaltet.

Für etwaige Fragen erreichen Sie unser Zahnambulatorium Krems der DPU unter (+43) 2732 70478 701





DANUBE PRIVATE UNIVERSITY
Fakultät Medizin/Zahnmedizin

B - Guide DPU Social Fund for people seeking refuge in Austria

Step by step to the DPU Social Fund, for all those who need our help:

1. Register at the reception of the DPU dental clinic.

When you are about to register, please let us know that you are applying for admission to the DPU Social Fund and also the reason for your claim.

2. Examination by students and assessment of findings

As soon as your application has been completed, you will be examined by our DPU students and a treatment cost plan will be prepared for you.

3. Receipt of the treatment plan

You will receive your treatment cost plan, along with your application for the DPU Social Fund from our team. Please fill out the application form immediately.

4. Handing in the application for the DPU Social Fund

Please return the completed application form to our team as soon as possible.

The Social Fund covers the basic care and/or pain therapy. If you are in need for special services, that don't fall under basic care or pain therapy, we can't guarantee that the treatments will be fully covered by the Social Fund. Those services will be assessed individually by the DPU dental clinic.

Please also note that the services offered by the Social Fund only include the treatment by our DPU students, under the supervision of doctors and dentists.

If you have any questions, please contact the DPU's dental clinic in Krems at

(+43) 2732 70478 701





DANUBE PRIVATE UNIVERSITY
Fakultät Medizin/Zahnmedizin

Інформація Соціального фонду ДПУ для людей, які шукають притулку в Австрії

Покрокова інструкція Соціального фонду ДПУ, для всіх, хто потребує нашої допомоги:

1. Зареєструватися в реєстратурі стоматологічної поліклініки ДПУ.

Під час реєстрації повідомте нам, будь ласка, одразу, що подаєте прохання про вступ до Соцфонду ДПУ, і вкажіть причину звернення.

2. Огляд студентами, план лікування та оцінка коштів

Як тільки ваша заявка буде заповнена, вас оглянуть студенти ДПУ, підготують для вас план лікування та визначать, скільки воно коштуватиме.

3. Отримання плану лікування

Ви отримаєте план та оцінку коштів лікування разом із заявкою до Соціального фонду ДПУ від нашої команди. Будь ласка, одразу заповніть форму заявки.

4. Подача заяви до Соцфонду ДПУ

Будь ласка, поверніть заповнену форму заявки нашій команді якнайшвидше.

Соціальний фонд покриває базову допомогу та/або знеболюючу терапію. Якщо вам потрібні спеціальні послуги, які не підпадають під базовий догляд або знеболюючу терапію, ми не можемо гарантувати, що лікування буде повністю покрито Соціальним фондом. Ці послуги будуть оцінюватися ДПУ індивідуально.

Також зверніть увагу, що послуги, які пропонує Соціальний фонд, включають лише лікування студентами ДПУ під наглядом лікарів-стоматологів.

У разі виникнення питань звертайтеся до стоматологічної амбулаторії ДПУ м. Кремс за адресою (+43) 2732 70478 701

